76. BEKANNTMACHUNG

des Stadthauptmanns.

Betr. Zwangsimpfung gegen Pocken im Herbst.

Auf Grund des Art. 3. des Gesetzes vom 19. Juli 1919 über Zwangsimpfung gegen Pocken in der Fassung der Bekanntmachung des Ministers für Sozialfürsorge vom 25. Januar 1934 (Ges. Bl. d. R. P. Nr. 13 Pos. 113), geändert durch die Verordnung des Präsidenten der Republik vom 28. Dezember 1934 (Ges. Bl. d. R. P. Nr. 110 Pos. 976) ordne ich folgendes an:

1) Die gebührenfreie erste und zweite Zwangsimpfung gegen Pocken findet im Gebiete der Stadt Krakau in der Zeit vom 2. bis 30. September 1940 in der Abteilung für öffentliches Gesundheitswesen, Rathausplatz 3|4, von 16 bis 17 Uhr nachmittags (mit Ausnahme von Mittwoch, Samstag und Sonntag) statt.

2) Der ersten Impfung sind alle bisher überhaupt nicht geimpften Kinder, insbesondere die nach dem 31. August 1939 geborenen Kinder zu unterziehen. Eine erfolglose Impfung verpflichtet zur Wiederholung der Impfung bei der Nachschau.

Der zweiten Impfung sind alle über 6 Jahre alten Kinder, die aus irgendwelchen Gründen bisher zum zweiten Male nicht oder erfolglos geimpft worden sind, zn unterziehen.

3) Von der Zwangsimpfung gegen Pocken im Sinne des § 2 dieser Anordnung sind befreit:

a) Kinder, die im Laufe der letzten 5 Jahre gegen Pocken mit Erfolg geimpft worden sind,

b) Kinder, die im Laufe der letzten 5 Jahre die natürlichen Pocken überstanden haben,

c) Kinder aus Wohnungen, in welchen während des Impftermins ansteckende Krankheiten mit Ausnahme von Pocken herrschen,

d) schwerkranke oder solche Kinder, für welche die Schutzimpfung im obigen Termin gesundheitschädlich wäre,

e) Kinder, welche dreimal gegen Pocken erfolglos geimpft worden sind,

f) Kinder, welche auf eigene Kosten von einem Arzt gegen Pocken geimpft worden sind.

Für alle im Abs. 2 erwähnten Kinder sind in der Abteilung für öffentliches Gesundheitswesen, Rathausplatz 3|4, in der Zeit bis zum 15. Oktober 1940 von 10 bis 12 Uhr vormittags (mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage) die ärztlichen Zeugnisse bezw. andere schriftliche von der Zwangsimpfung befreiende Beweise vorzulegen.

4) Eine Woche nach der Impfung sind die Geimpften beim Impfarzt zwecks Nachschau und Entgegennahme des Impfzeugnisses vorzustellen.

5) Die Aufnahme ungeimpfter Kinder in die Schule oder in irgendwelche Lehr-, Erziehungs- oder Pflegeanstalten ist verboten.

6) Eltern u. sonstige Erziehungsberechtigte, welche diese Anordnungen nicht befolgen, werden nach Art. 9 des in der Einleitung erwähnten Gesetzes mit Geldstrafe bis zu 200 Zł. oder Haft bis zu 14 Tagen bestraft.

Krakau, den 29. August 1940.

Der Stadthauptmann

Schmid.

LXXVI. OBWIESZCZENIE

Starosty Miejskiego

Dotyczy: przymusowego szczepienia przeciwko ospie w jesieni.

Na mocy art. 3 ust. z 19 lipca 1919 o przymusowym szczepieniu przeciw ospie w brzmieniu obwieszczenia Ministra Opieki Społecznej z 25 stycznia 1934 (Dz. Ust. Rz. P. Nr. 13, poz. 113), zmienionej rozporządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej z 28 grudnia 1934 (Dz. Ust. Rz. P. Nr. 110 poz. 976) zarządzam co następuje:

1) Wolne od opłaty pierwsze i drugie szczepienie przymusowe przeciw ospie odbędzie się na terenie m. Krakowa w czasie od 2 do 30 września 1940 w Wydziale Zdrowia Publicznego, Plac WW. Świętych 3|4 od godz. 16—17 pop. (z wyjątkiem środy, soboty i niedzieli).

2) Pierwszemu szczepieniu mają się poddać wszystkie dotychczas nie szczepione dzieci, a w szczególności dzieci, urodzone po 31 sierpnia 1939. Szczepienie bez skutku zobowiązuje do powtórzenia szczepienia przy kontroli.

Drugiemu szczepieniu mają się poddać wszystkie dzieci, ponad 6 lat, które z jakichkolwiek przyczyn dotychczas ponownie zgoła nie lub bez skutku były szczepione.

3) Od szczepienia przymusowego przeciw ospie w myśl § 2 tego zarządzenia są zwolnione:

a) Dzieci, które w ciągu ostatnich 5 lat były szczepione ze skutkiem,

b) dzieci, które w ciągu ostatnich 5 lat przechodziły naturalną ospę,

c) dzieci z mieszkań, w których w terminie szczepienia panują zaraźliwe choroby z wyjątkiem ospy,

d) dzieci ciężko chore albo takie, dla których zdrowia szczepienie ochronne w powyższym terminie byłoby szkodliwe,

e) dzieci, które były szczepione trzechkrotnie przeciw ospie bez skutku,

f) dzieci, które na własny koszt były szczepione przeciw ospie przez lekarza.

Dla wszystkich dzieci wymienionych w ust. 2 należy przedłożyć w Wydziale Zdrowia Publicznego, Plac WW. Świętych 3|4 w czasie do 15 października 1940 w godzinach 10—12 przedpoł. lekarskie wzgl. inne pisemne dowody, zwalniające od przymusowego szczepienia.

4) W tydzień po szczepieniu należy szczepione dzieci przedstawić lekarzowi, który przeprowadzał szczepienie, celem kontroli i odebrania świadectwa szczepienia.


5) Przyjęcie nieszczepionych dzieci do szkoły albo jakiegokolwiek zakładu naukowego, wychowawczego lub dziecińca jest zakazane.

6) Rodzice i inne osoby uprawnione do wychowania, które nie zastosują się do tych zarządzeń ulegną grzywnie do 200 zł lub karze aresztu do 14 dni w myśl art. 9 ustawy powołanej we wstępie.

Kraków, dnia 29 sierpnia 1940.

Starosta Miejski

Schmid.


BIBLIOTHECA
UNIV. JAGELL.
CRACOVIENSIS